



# Aloha Gram

ASSOCIATION OF INFORMATION TECHNOLOGY PROFESSIONALS

## Honolulu Chapter

### President's Message

Miles Tsuruoka, President

Our April meeting was truly inspirational. Kent Keith's message was not only taken to heart by many in the audience, but the story of how the "Paradoxical Commandments" thrived on its own and eventually found its way back to its true author was so amazing.

One couldn't help but feel the same joy and excitement that must have gone through this man's mind and body when he found out how his college endeavor had made such an impact on others around the world. And that was just the beginning. The subsequent sequence of events in getting the book published and then re-published is enough to make one believe in fate!

There was nothing about IT at this meeting, no bleeding edge technology, no tips or tricks of the trade, no giveaways. Yet this was our largest turnout for a non-joint session in quite a while and no one left before the end. For that matter, almost no one left after it ended because we were all standing in line to purchase his book.

After going through a 6-month period of turmoil highlighted by the September 11 tragedy, it's not

surprising to see that people do know where the true meaning of life revolves. It's not around money or fame, status or material things, but with friends and family, giving love, helping others in need. Thanks, Kent, for putting it in words.

### May Meeting

On Wednesday, May 15<sup>th</sup>, our guest speaker will be Randy Cieslak, CIO of the US Pacific Command. His topic will be "IT Challenges in the Pacific Command". It will include a brief overview of the challenges that he faces in implementing information technology in support of military forces in the Pacific. Mr. Cieslak will also address the contributions and cultures each military service and his approach toward system integration to support command and control.

It sounds like another great topic. Don't miss it!

### Gartner Group Golf Tournament

The 7<sup>th</sup> annual Gartner Group Golf Tournament will be held on Friday, May 24<sup>th</sup>, 2002 at the Hawaii Prince Golf Club. Starting time is 12:30PM Shotgun start.

Enter individually or as a team. Several Gartner

### Routing Slip

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

### CONTENTS

<i>President's Message</i> .....	1
<i>May Meeting</i> .....	1
<i>Golf Tournament</i> .....	1
<i>Did You Know??</i> .....	2
<i>May Education Meeting</i> .....	3
<i>Upcoming Events*</i> .....	4
<i>Chapter Officers and Committees</i> .....	4

client teams have already entered! Format will be a 4 man scramble (NO Handicaps). A Gartner client 4 man team is only \$150 (one free entry & 3 @ \$50-what a deal!)

GREAT FOOD (box lunch, heavy pupus after),  
COCKTAILS, CIGARS, FUN and PRIZES!

#### ENTRY FEES

One FREE entry per Gartner client company  
 ADDITIONAL Gartner CLIENTS \$50  
 NON Gartner CLIENTS \$60

Please submit all entries by Friday May 10<sup>th</sup>

Contact Dale Aiello at 808 531-5647 for more information.

## Did You Know??

### People on the Move

At Bank of Hawaii, **Gretchen Mohen** has been named vice chairman of technology and operations and a member of the managing committee. She will be responsible for overseeing the firm's information management and operations functions. Mohen was most recently with Mellon Investor Services as chief information officer.....**Nelson H. Koyanagi** was named vice president of finance at CHART Rehabilitation of Hawaii Inc. He will be responsible for their finances, computer systems, and retirement fund. He was the president of Edward Enterprises for 12 years and chief accountant at the East-West Center.....**Christina Fitch** has been named executive vice president of planning and business development at Viata Software, Inc. She will oversee their strategic development, which encompasses marketing and positioning, partnerships and alliances and client development of U.S. and international markets....Microsoft Corp. has hired **Mark Dowd** as their Department of Defense account executive for Hawaii and the Pacific Rim. He has 17 years of technology experience including work with the Defense Department. Also employed by Microsoft out of

Honolulu is technical specialist **Frank Vretos**....**Thomas Delaney** of Hawaii Dental Service has been promoted to director of information systems. He was the manager of systems development since 1990....Hawaii National Bank promoted **Gerald Lee** to vice president and director of information services.

Got news for Did You Know??? Call George Leong at 486-8686.

---

### AITP Member Benefits HONOLULU CHAPTER

**15% discount on all computer classes** offered by the Computer Training Academy. (*Exclusive to Honolulu Chapter members only*)

#### IT Events Announcement List

The announcement list distributes information about upcoming IT events for subscribers including info about AITP and other organizations in town. To subscribe, send an email to:

HonAITPannounce-subscribe@yahoo.com

**Monthly education seminars** - hear about the latest trends and technologies from local and mainland industry leaders.

**Networking** - Meet and network with your local industry counterparts and with MIS students from the local universities at the monthly meetings or at our annual golf tournament.

**Other discounts** - with national vendors. See your latest issue of *Information Executive*.

---

**May Education Meeting**

# **IT Challenges In the Pacific Command**

Sponsored By:

*Honolulu Chapter of AITP*  
**The Association of Information Technology Professionals**

Guest Speaker:  
Randy Cieslak  
CIO  
US Pacific Command

Wednesday May 15, 2002  
Ala Moana Hotel  
11:30 a.m. to 1:30 p.m.

Reservations Required  
Reservation Line: 591-3550  
or send e-mail to:  
[miles.tsuruoka@verizon.com](mailto:miles.tsuruoka@verizon.com)

Discounted rate applies if reservation is placed on or before May 10  
Members/students \$17 \$19    Guests \$23 \$25  
Cost includes luncheon

Mr. Cieslak will be providing a brief overview of the challenges that he faces in implementing information technology in support of military forces in the Pacific. Mr. Cieslak will address the contributions and cultures each military service and his approach toward system integration to support command and control.

## Upcoming Events\*

May 1	AITP Board Meeting	Jul 3	AITP Board Meeting
May 15	AITP Monthly Meeting	Jul 17	AITP Monthly Meeting Guest speaker: Dan Boylan
Jun 5	AITP Board Meeting	Aug 7	AITP Board Meeting
Jun 19	AITP Monthly Meeting	Aug 21	AITP Monthly Meeting

To be listed here, please send the name of the event, date, and description to the editor. The deadline is the 25th of each month. They will be published here on a space-available, first come, first serve basis.



## EDP Products Co., Inc.

### Products

- Toner Supplies & Accessories
- GRC Remanufactured Toner Cartridges
- InkJet Supplies
- Printer Ribbons
- Data Cartridges & Tapes
- Glare Screens
- LAN Management Furniture

### Manufacturers

- IBM
- 3M
- Hewlett Packard
- Sony
- Lexmark
- Digital
- All Name Brands

**Fast Free Delivery Call 486-8686**



Series 4 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140198A

**\$89.00**

**Ad Special**  
**Lexmark**  
**Toner Cartridges**  
for  
**HP Printers**

**100% NEW NO USED PARTS**



Series 2/3 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140195A

**\$69.95**

The Aloha Gram is the monthly newsletter of the Honolulu Chapter of AITP. Paid advertising is accepted for a nominal fee and we encourage letters or articles from our membership.

The deadline for article submission is the **25th of each month**. All articles should be submitted electronically either on diskette or sent within an E-mail.

Editor/Articles  
Debbie Stelmach 527-6218  
dstelmach@co.honolulu.hi.us

Did You Know??  
George Leong 486-8686

Chapter Web Site:  
<http://www.aitphawaii.org>

National Web Site:  
<http://www.aitp.org>

Announcement List:  
HonoAITPannounce-subscribe@  
yahoogroups.com

## Chapter Officers and Committees

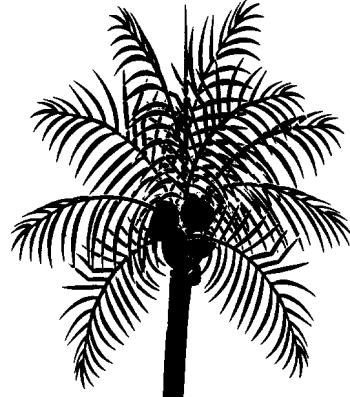
President	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340
Executive Vice President	Vivian Tsuji	Data House	948-9180
Vice President	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367
Secretary	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
Treasurer	Tam Franco	Straub Hospital	522-3329
Past President	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Chapter Liaison	Sam Luke	Alternative Business Consultants	423-6313
Directors	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
	Susan Shepherd	Comtel	529-1001
	Les Miyamoto	Time Warner Telecom	411-8506
National Board of Director	Sam Luke	Alternative Business Consultants	423-6313
Committee Chair Persons			
Audit	Tam Franco	Straub Hospital	522-3329
Aloha Gram	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Annual Banquet	<vacant>		
Attendance	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340
Awards	Susan Shepherd	Comtel	529-1001
Business Manager	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
By Laws	Paul Schraff	Dwyer Imanaka & Schraff	524-8000
Career Kokua	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367
Directory	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
Education	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367
Hospitality/Social	<vacant>		
ICCP Certification	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools	541-5319
Legislative Network	Paul Schraff	Dwyer, Imanaka, & Schraff	524-8000
Membership	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
Nominations	Lee Lewellen		
Program	Dale Aiello	Anatec/Gartner Group	531-5647
Publicity	Judy Simon	Goodsill, Anderson, Quinn	547-5822
Speaker Bureau	Glenna Young, CDP	First Hawaiian Bank	844-3111
Webmaster	Miles Tsuruoka	Verizon Inc	546-2340
Special Projects			
Trade Shows	Les Miyamoto	Time Warner Telecom	411-8506
Golf	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools	523-6372
Student Chapter			
Coordinator	Jason Coats	Cades Shutte Fleming & Wright	521-9367

Association of Information Technology Professionals  
P.O. Box 1715  
Honolulu, HI 96806

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

The Association of Information Technology Professionals

**The Association  
of  
Information Technology  
Professionals**



**Aloha  
Gram**

Honolulu Chapter  
Volume 39 Issue 05  
May 2002